

ATHLÉTISME • Ultra-marathon Translorraine

Wouter Hamelinck, roi de Lorraine

Au terme de la 3^e Translorraine, l'abnégation du Gantois Wouter Hamelinck lui a permis de triompher devant d'excellents Therer et Huberty.

TRENTE-HUIT coureurs ont participé à la troisième édition de la Translorraine, organisée de Virton à Virton en quatre jours.

« Nous sommes comblés. La météo a été superbe, la participation est en progression et les coureurs d'un jour sont venus en nombre, que vouloir de plus? », se réjouit Christophe Martin, l'organisateur de la Translorraine.

Depuis jeudi, et après cent quarante-cinq kilomètres à travers la Lorraine, les coureurs ont donc martelé monts et vaux de Lorraine.

Et ce dimanche matin, au départ du hall omnisports de Florenville, tous les espoirs sont permis. Pour la victoire, la cause semble entendue : le Gantois Hamelinck, sauf accident ou défaillance énorme, doit décrocher une première victoire sur la Translorraine dans une grosse paire

d'heure. Par contre, parmi les dix premiers, deux luttes féroces vont animer le peloton. Pour les places sur le podium, Therer et Delepine savent qu'ils doivent être dans un bon jour pour décrocher le premier accessit.

Et puis la cinquième place est encore possible pour Blanchy, Lenaerts et Laforge.

Finalement, en tête de course, Wouter Hamelinck prouve bien qu'il est le roi de cette Translorraine.

Derrière, le Normand Delepine attaque. Ce sera son baroud d'honneur. Quelques kilomètres plus loin, un claquage lui enlève toute chance de monter sur le podium est anéantie. Benedict Therer peut, à ce moment, savourer son premier accessit. En embuscade durant toute l'épreuve, le Mussonois Philippe Huberty profite de la fin de course difficile du Normand pour décrocher une troisième place pour une première participation à la Translorraine.

Et pour l'autre bagarre *intra-peloton*, c'est finalement le Wolkrangeois Claudy Laforge qui prend le meilleur sur le coureur de Saint-Vincent, Jean-Loup Blanchy, et le Néerlandophone Edwin Lenaerts.

Côté féminin, la Champenoise Chantal Haton, comme dans les trois étapes précédentes, précède l'Alsacienne Bernadette Niggel et la Liégeoise Chantal Peters.



M. L. Le podium de la Translorraine 2006 : le vainqueur Wouter Hamelinck entouré de son dauphin Bénédict Therer. Philippe Huberty décroche une excellente troisième place. AL 648114



L'ultramarathon est aussi couru par les dames. La première de la Translorraine, la Française Chantal Haton, est fleurie dès son arrivée par l'organisateur Christophe Martin. AL 648113

VITE DIT

Le vainqueur en bref

Wouter Hamelinck est affilié au Racing Club de Gand (RCG). À vingt-quatre ans, le Gantois apprécie les parcours forestiers et les courses au long court. Pour preuve, il possède un chrono de 2h31.57 sur marathon, établi il y a deux ans à Orléans. Ce coureur bien sympathique s'entraîne quotidiennement, comptabilisant quelque cent vingt à cent trente kilomètres hebdomadaires, avec un pic à cent septante kilomètres depuis un mois pour préparer la Translorraine.

3 questions à

Wouter HAMELINCK
Le vainqueur de cette troisième Translorraine



Un abandon pour commencer

◇ **Wouter Hamelinck, vous êtes un habitué de ce genre d'épopée?**

◆ J'ai déjà pris part à un ultra-marathon de plusieurs jours, à Appeldorn aux Pays-Bas.

Malheureusement, j'ai dû abandonner sur blessure. J'ai également participé, avec succès, à Spa - Olne. Mais la Translorraine est sans conteste ma première expérience probante sur de tels efforts.

Cent quarante-cinq kilomètres en quatre jours et une victoire générale à la clé, que pouvais-je espérer de plus?

◇ **Quels images ou sentiments gardez-vous de cette expérience?**

◆ Comme tous les autres participants, je pense avoir apprécié tant l'itinéraire que l'ambiance très conviviale qui règne sur ces ultra-marathons.

Finalement, le coureur, qu'il soit à l'avant, au milieu ou en queue de peloton, ressent avec ses jambes des sensations similaires. Cela soude ce peloton bien singulier.

◇ **Une victoire facile?**

◆ Pas du tout. J'ai préparé ce rendez-vous de manière optimale. Mais le Normand Sylvain Delepine et Bénédict Therer ont fait, à tour de rôle, de la résistance.

C'est sûr qu'aujourd'hui, j'ai parfaitement géré la course.

Mais il ne faut pas oublier qu'au départ de Florenville, on a déjà cent vingt kilomètres dans les jambes... en trois jours.

Il faut donc être vigilant, un fait de course peut toujours anéantir l'acquis accumulé durant les jours précédents.

Interview : M. L.

Les résultats

2^e étape

Torgny - Villers-dvt-Orval (50,7 km)

1. Wouter Hamelinck, les 50,7 km en 3 h 45.08; 2. Bénédict Therer à 18.52; 3. Sylvain Delepine (F) à 21.47; 4. Philippe Huberty; 5. Jean-Loup Blanchy; 6. Edwin Lenaerts; 7. Claudy Laforge; 8. François Watelet; 9. Éric Naisse; 10. Laurent Mathias; 21. Chantal Haton (F) en 5 h 18.42; 27. Bernadette Niggel (F) à 16.32; 32. Chantal Peters à 45.17.

3^e étape

Villers - Florenville (31,4 km)

1. Sylvain Delepine (F) et Wouter Hamelinck, les 31,4 km en 2 h 14.59; 3. Bénédict

dict Therer à 1.34; 4. Philippe Huberty; 5. Laurent Mathias; 6. Claudy Laforge; 7. Jean-Loup Blanchy; 8. Edwin Lenaerts; 9. Éric Naisse; 10. Jean-Claude Paroli (F); 17. Chantal Haton (F) en 3 h 03.06; 22. Bernadette Niggel (F) à 3.54; 29. Chantal Peters à 27.07.

4^e étape

Florenville - Virton (34,8 km)

1. Wouter Hamelinck, les 34,8 km en 2 h 13.48; 2. Bénédict Therer à 3.21; 3. Philippe Huberty à 11.05; 4. Laurent Mathias; 5. Claudy Laforge; 6. Jean-Loup Blanchy; 7. Edwin Lenaerts; 8. Jean-Claude Paroli (F); 9. Franck Plançon (F); 10. Éric Naisse; 17. Chantal Haton (F) en 3 h 09.33; 21. Bernadette Niggel (F) à 4.26; 29. Chantal Peters à 25.43.

Classement général

1. Wouter Hamelinck, les 145 km en 10 h 17.43 sec; 2. Bénédict Therer à 23.49; 3. Philippe Huberty à 1 h 06.39; 4. Sylvain Delepine; 5. Claudy Laforge; 6. Jean-Loup Blanchy; 7. Edwin Lenaerts; 8. Laurent Mathias; 9. Éric Naisse; 10. Jean-Claude Paroli et Franck Plançon; 12. Jean-Robert Brasseur; 13. Jean-Paul Gillet; 14. Jean Piron; 15. Philippe Bourriquet; 16. Chantal Haton, 14 h 15 min 58 sec; Jean-Paul Gobeau; 18. Bernard Peeters; 19. André Strépenne; 20. Marc de Wilde; 21. Philippe Auberger; 22. Éric Ruelle; 23. Bernadette Niggel à 29.45; 24. Willy Gerarts; 25. Claude Cleseur; 26. Dominique Lambert et Alain Vanderkové; 28. Chantal Peters à 2 h 05.57; 29. Serge Jacquemin; 30. Philippe Lambert; 31. Philippe Tirtiaux; 32. Thierry Gocart; 33. Bernard Herman; 34. Patrick Delporte; 35. Daniel Dekkers.